



# MW600

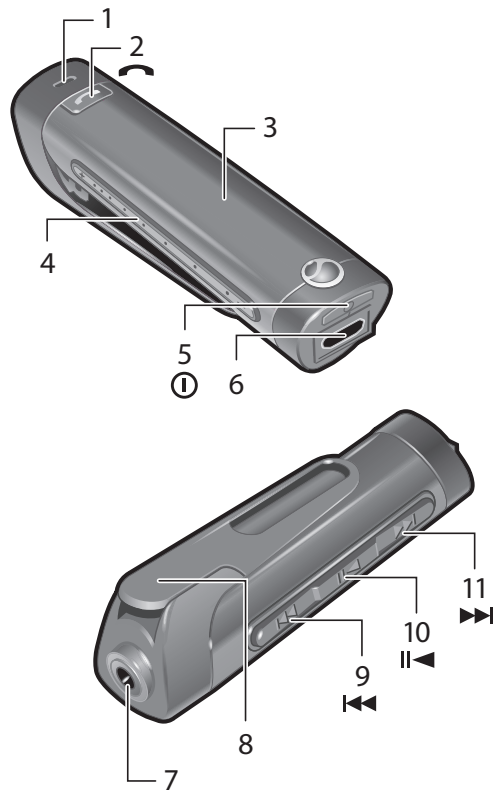
Guide étendu de l'utilisateur

**Sony Ericsson**  
make.believe

# Table des matières

<b>1.....</b>	<b>3</b>
<b>2.....</b>	<b>4</b>
<b>Présentation de l'oreillette.....</b>	<b>5</b>
<b>Icônes de l'affichage.....</b>	<b>6</b>
<b>Introduction.....</b>	<b>7</b>
<b>Chargement.....</b>	<b>8</b>
<b>Activation et désactivation.....</b>	<b>9</b>
<b>Jumelage de l'oreillette.....</b>	<b>10</b>
Jumelage de l'oreillette avec un téléphone.....	10
Jumelage de l'oreillette avec un autre périphérique.....	10
Remplacement de périphériques.....	10
<b>Réglage du volume.....</b>	<b>11</b>
<b>Appel.....</b>	<b>12</b>
Appel à l'aide des commandes vocales.....	12
Transfert du son.....	12
Utilisation d'un autre périphérique pour émettre des appels.....	12
<b>Ecoute de la musique.....</b>	<b>14</b>
Utilisation d'un autre périphérique comme source de musique.....	14
<b>Ecoute de la radio.....</b>	<b>15</b>
<b>Réinitialisation de l'oreillette.....</b>	<b>16</b>
<b>Batterie.....</b>	<b>17</b>
<b>Dépannage.....</b>	<b>18</b>
La renumérotation ne fonctionne pas.....	18
Impossible de répondre à un deuxième appel.....	18
Les commandes vocales ne fonctionnent pas.....	18
Je n'entends pas la musique dans l'oreillette.....	18
Je n'entends pas la radio dans l'oreillette.....	18
Le commande tactile du volume ne fonctionne pas .....	18
L'oreillette se met automatiquement hors tension.....	18
Comportement inattendu.....	18
Aucune connexion au téléphone.....	18
<b>Certification FCC.....</b>	<b>19</b>
<b>Industry Canada Statement.....</b>	<b>20</b>
<b>Declaration of Conformity for MW600 .....</b>	<b>21</b>

1






















# Présentation de l'oreillette

1	Micro
2	Touche d'appel
3	Affichage
4	Commande tactile du volume
5	Touche marche/arrêt
6	Connecteur du chargeur
7	Connecteur pour oreillette
8	Clip
9	Touche Suivant
10	Touche de lecture/pause
11	Touche Précédent

# Icônes de l'affichage

	Etat de la batterie
	Charge de la batterie
	L'oreillette est activée
	L'oreillette est déjà jumelée avec un autre périphérique
	Appel entrant
	Appel sortant
	Vous êtes en ligne
	La numérotation vocale est activée
	Réglage du volume de la musique
	Réglage du volume vocal
	Menu de sélection de la source de musique
	Menu de sélection du périphérique d'appel
	Menu de sélection du mode Musique
	Mode Jeu
	Mode Musique
	Mode Radio FM
	Le micro est désactivé

# Introduction

L'oreillette sans fil Hi-Fi avec radio FM MW600 vous permet de contrôler vos appels téléphoniques entrants et sortants. Vous pouvez écouter la radio tout en jouant avec une PSP® ou un ordinateur. Vous pouvez également profiter du son stéréo d'un téléphone ou d'un autre périphérique Bluetooth, notamment un ordinateur ou un lecteur multimédia portable. Durant un appel, la musique est automatiquement interrompue et recommence dès que l'appel est terminé.

# Chargement

Avant d'utiliser l'oreillette pour la première fois, vous devez la charger pendant 8 heures à l'aide du chargeur fourni (voir schéma 2). La durée d'une charge normale est de 2,5 heures. Utilisez uniquement des chargeurs Sony Ericsson.

- ! Il est impossible d'utiliser l'oreillette pendant la charge.



# Activation et désactivation

## Pour mettre l'oreillette sous tension

- Maintenez enfoncée la touche ① jusqu'à ce que l'affichage s'active.

## Pour mettre l'oreillette hors tension

- Maintenez enfoncée la touche ① jusqu'à ce que l'affichage se désactive.

# Jumelage de l'oreillette

## Jumelage de l'oreillette avec un téléphone

Pour utiliser l'oreillette avec un téléphone, vous devez la jumeler avec celui-ci. Quand le jumelage a réussi, l'oreillette se connecte automatiquement au téléphone dès qu'elle est mise sous tension et qu'elle est à la portée de celui-ci.

### Pour jumeler l'oreillette avec un téléphone

- 1 Assurez-vous que l'oreillette est hors tension.
- 2 Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone. Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur du téléphone.
- 3 Activez la visibilité Bluetooth sur le téléphone. Le téléphone est alors visible par les autres dispositifs Bluetooth.
- 4 Placez le téléphone à moins de 20 cm (8 pouces) de l'oreillette.
- 5 Maintenez enfoncée la touche ① de l'oreillette pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de jumelage apparaisse sur l'affichage.
- 6 Jumelage automatique sur votre téléphone : Lorsque vous êtes invité à ajouter le MW600, suivez les instructions qui apparaissent.
- 7 Jumelage normal sur votre téléphone : Recherchez ou ajoutez un nouvel appareil.
- 8 Si un code d'accès est nécessaire, saisissez 0000.

## Jumelage de l'oreillette avec un autre périphérique

Pour utiliser l'oreillette avec un autre périphérique, comme un périphérique de jeu ou un ordinateur, vous devez jumeler l'oreillette avec celui-ci. Quand le jumelage a réussi, l'oreillette se connecte automatiquement au périphérique dès qu'elle est mise sous tension et qu'elle est à la portée de celui-ci.

### Pour jumeler l'oreillette avec un autre périphérique

- 1 Assurez-vous que l'oreillette est hors tension.
- 2 Activez la fonction Bluetooth sur l'autre périphérique. Pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur de l'autre périphérique.
- 3 Placez l'autre périphérique à moins de 20 cm (8 pouces) de l'oreillette.
- 4 Maintenez enfoncée la touche ① de l'oreillette pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de jumelage apparaisse sur l'affichage.
- 5 Sur l'autre périphérique : Recherchez ou ajoutez un nouvel appareil.
- 6 Si un code d'accès est nécessaire, saisissez 0000.

## Remplacement de périphériques


Lorsque les trois périphériques jumelés sont activés, vous pouvez en remplacer un par un autre.

### Pour remplacer un périphérique jumelé

- Utilisez la commande tactile du volume pour sélectionner un périphérique.

# Réglage du volume

## Pour modifier le volume de l'écouteur ou de la musique

- 1 Pendant un appel ou lorsque vous écoutez de la musique ou la radio FM, faites glisser le doigt le long de la commande tactile du volume pour permettre le réglage du volume.
  - 2 Pour régler le volume, faites de nouveau glisser le doigt sur la commande tactile du volume.
-  Pour continuer à régler le volume, une fois que vous avez glissé le doigt, maintenez-le sur l'extrémité de la commande tactile du volume.

# Appel


## Pour émettre un appel

- Composez le numéro à l'aide des touches du téléphone. L'appel est automatiquement activé sur l'oreillette.


## Pour terminer un appel

- Appuyez brièvement sur .

## Pour émettre un appel à l'aide des commandes vocales

- Appuyez brièvement sur  jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore, puis prononcez la commande.

## Pour répondre à un appel

- Un signal sonore indique la présence d'un appel entrant. Appuyez brièvement sur .

## Pour rejeter un appel

- Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

## Pour recomposer un numéro

- Double-cliquez sur .

## Pour répondre à un deuxième appel

- Appuyez sur . L'appel en cours est mis en attente.

## Pour permuter deux appels

- Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

## Pour couper le micro durant un appel

- Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

## Appel à l'aide des commandes vocales

Les commandes vocales peuvent être utiles lorsque vous utilisez l'oreillette. Pour plus d'informations sur les commandes vocales et pour savoir si l'appel à l'aide des commandes vocales est pris en charge par votre téléphone, reportez-vous à la section *Contrôle vocal* du Guide de l'utilisateur de votre téléphone.

## Transfert du son

### Pour transférer le son de l'oreillette au téléphone

- Reportez-vous à la section *Transfert de son vers/depuis un mains libres Bluetooth* du Guide de l'utilisateur du téléphone.

### Pour transférer le son du téléphone à l'oreillette


- Durant un appel sur le téléphone, appuyez sur .

## Utilisation d'un autre périphérique pour émettre des appels

Avant de pouvoir utiliser un autre périphérique pour émettre des appels, l'oreillette doit être jumelée avec le périphérique. L'oreillette peut être jumelée avec trois périphériques maximum. Chaque fois qu'un téléphone est jumelé, le périphérique devient automatiquement le périphérique d'appel.


- ! Seul un des périphériques jumelés à la fois peut être sélectionné comme périphérique d'appel.

### Pour sélectionner un périphérique d'appel


- 1 Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que le menu de sélection du périphérique d'appel apparaisse.
- 2 Utilisez la commande tactile du volume pour sélectionner un périphérique d'appel.

# Ecoute de la musique

## Pour écouter de la musique

- 1 Démarrez le lecteur multimédia sur votre téléphone.
- 2 Pour démarrer et interrompre la musique, appuyez sur la touche  de l'oreillette.

## Pour naviguer entre des plages

- Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur  ou .

## Pour vous déplacer au sein d'une plage


- Maintenez enfoncée la touche  ou  jusqu'à ce que vous atteignez la position souhaitée.

## Utilisation d'un autre périphérique comme source de musique

Avant de pouvoir écouter de la musique depuis un autre périphérique, l'oreillette doit être jumelée avec le périphérique. L'oreillette peut être jumelée avec trois périphériques maximum. Lors du jumelage d'un périphérique de jeu ou d'un ordinateur, ce périphérique devient automatiquement la source de musique.

- ! Seul un des périphériques jumelés à la fois peut être sélectionné comme source de musique.



## Pour sélectionner une source de musique

- 1 Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que le menu de sélection de la source de musique apparaisse.
- 2 Utilisez la commande tactile du volume pour sélectionner une source de musique.

# Ecoute de la radio

- ! Lorsque vous écoutez la radio, vous pouvez également modifier le volume à partir de l'oreillette.

## Pour activer la radio

- 1 Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que le menu de sélection du périphérique audio apparaisse.
  - 2 Utilisez la commande tactile du volume pour sélectionner la radio FM. La radio FM est automatiquement démarrée.
- 💡 Si la radio FM est le périphérique audio sélectionné, appuyez sur  pour activer et désactiver la radio FM.

## Pour désactiver la radio

- Appuyez sur .

## Pour rechercher une station radio

- Maintenez enfoncée la touche  ou .


## Pour changer la fréquence manuellement

- Appuyez sur  ou  pour vous déplacer de 100 kHz vers le haut ou le bas.

# Réinitialisation de l'oreillette

Réinitialisez l'oreillette si elle se comporte de manière inattendue. La réinitialisation de l'oreillette supprime toutes les informations relatives aux périphériques jumelés.

## Pour réinitialiser l'oreillette

- 1 Assurez-vous que l'oreillette est hors tension.
- 2 Maintenez la touche ① enfoncée jusqu'à ce que l'indication de jumelage apparaisse.
- 3 Maintenez simultanément enfoncées les touches ① et  jusqu'à ce que l'oreillette se désactive.



# Batterie

Une batterie qui n'est pas régulièrement utilisée ou qui est neuve peut présenter une capacité réduite. Il est possible que vous deviez la recharger plusieurs fois. Quand le niveau de la batterie est faible, vous entendez un faible signal sonore. Si vous ne rechargez pas l'oreillette, elle se met automatiquement hors tension après 10 minutes.

## Pour vérifier l'état de la batterie

- Activez l'affichage pour vérifier le niveau de la batterie.

# Dépannage

## La renumérotation ne fonctionne pas

- Assurez-vous que la liste des appels de votre téléphone n'est pas vide.
- Vérifiez si le périphérique d'appel correct est sélectionné.
- Assurez-vous que votre téléphone ou autre périphérique prend en charge le profil mains libres Bluetooth.

## Impossible de répondre à un deuxième appel

- Assurez-vous que votre téléphone prend en charge le profil mains libres Bluetooth.
- Vérifiez si le périphérique d'appel correct est sélectionné.

## Les commandes vocales ne fonctionnent pas.

- Assurez-vous que les commandes vocales sont activées et enregistrées sur votre téléphone, avant de les utiliser.
- Vérifiez si le périphérique d'appel correct est sélectionné.
- Assurez-vous que votre téléphone prend en charge le profil oreillette Bluetooth.

## Je n'entends pas la musique dans l'oreillette

- Assurez-vous que votre téléphone ou l'autre périphérique est jumelé avec l'oreillette. Il est possible que vous deviez redémarrer le lecteur multimédia et sélectionner l'utilisation de l'oreillette.
- Vérifiez si la source de musique correcte est sélectionnée.

## Je n'entends pas la radio dans l'oreillette

- Vérifiez si la radio FM est sélectionnée comme périphérique de musique.

## Le commande tactile du volume ne fonctionne pas

Activez d'abord la commande tactile du volume en faisant glisser le doigt sur l'ensemble de la commande tactile du volume. Faites de nouveau glisser le doigt pour changer le volume.

## L'oreillette se met automatiquement hors tension.

- Le niveau de la batterie est trop faible. Vous entendez un signal sonore environ 10 minutes avant que l'oreillette se mette hors tension. Rechargez la batterie.
- L'oreillette se met hors tension si vous ne la jumelez avec aucun téléphone dans les 10 minutes.

## Comportement inattendu

- Réinitialisez l'oreillette.

## Aucune connexion au téléphone

Vérifiez que l'oreillette est chargée et à portée du téléphone. Il est conseillé d'observer une distance inférieure à 10 mètres (33 pieds), sans aucun obstacle physique. Vérifiez ou réinitialisez les paramètres Bluetooth sur le téléphone. Jumelez à nouveau l'oreillette avec le téléphone.

# Certification FCC

Ce périphérique est conforme à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement inattendu.



Tout changement ou modification qui ne serait pas expressément approuvé par Sony Ericsson risque d'annuler le droit de l'utilisateur à employer ce périphérique.

Ce périphérique a été testé et s'est avéré être conforme aux limites imposées à un périphérique numérique de Classe B conformément à l'Alinéa 15 des Règlements de la FCC. Ces limites ont été définies pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie hautes fréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut générer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences surviennent dans une installation donnée.

Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception des émissions de radio de télévision, ce qui peut être déterminé en le mettant successivement hors et sous tension, l'utilisateur est invité à essayer d'éliminer les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance séparant le périphérique du récepteur.
- Raccorder le périphérique à une prise d'un circuit électrique différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Chercher assistance auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

# Industry Canada Statement

Ce périphérique est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) ce périphérique ne doit pas provoquer d'interférence et (2) il doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

# Declaration of Conformity for MW600

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of

Nya Vattentorget

SE-221 88 Lund, Sweden

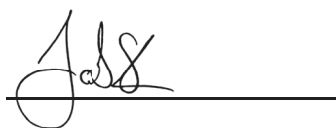
declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type DDA-0002029**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards **EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V2.1.1 and EN 60 950-1:2006** following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **1999/5/EC**.

Lund, November 2009

CE 0682



Jacob Sten,

*Head of Product Business Unit Accessories*

Ce produit est conforme à la directive R&TTE (**1999/5/EC**).



## Sony Ericsson MW600

**Avant utilisation, veuillez lire la brochure *Informations importantes* fournie séparément.**

Le présent Guide de l'utilisateur est publié par Sony Ericsson Mobile Communications AB ou sa filiale nationale sans aucune garantie. Sony Ericsson Mobile Communications AB peut procéder en tout temps et sans préavis à toute amélioration et à toute modification à la suite d'une erreur typographique, d'une erreur dans l'information présentée ou de toute amélioration apportée aux programmes et/ou au matériel. De telles modifications seront toutefois intégrées aux nouvelles éditions de ce Guide de l'utilisateur.

Tous droits réservés.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2009

Numéro de publication : XXXX-XXXX.1

Bluetooth est une marque ou une marque déposée de Bluetooth SIG Inc. utilisée sous licence par Sony Ericsson.

Le logo représentant du liquide est une marque ou une marque déposée de Sony Ericsson Mobile Communications AB.

Sony et « make.believe » sont des marques ou des marques déposées de Sony Corporation.

PSP est une marque déposée de Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment TA Sony Computer Entertainment Inc..

Ericsson est une marque ou une marque déposée de Telefonaktiebolaget LM Ericsson.